

神 富 士 コ イ ン
 東京千代田区神田鍛冶町3-2-4第2富士ビル1階
 TEL. 03-3253-0005
 ●営業時間/AM10:00-PM6:30(月~金)
 AM10:00-PM4:00(土)
 ●日・祝定休

林道雄
 法政記者

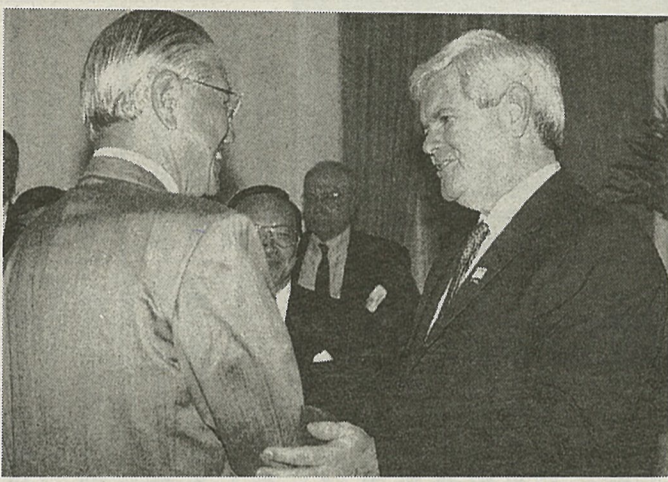
心橋

・発行人 藤 徳 薫
 ・編集人 編集委員会
 ・〒101 東京都千代田区神田鍛冶町
 3-2-4第2富士ビル2F
 ・電話 03-3254-2201
 ・FAX 03-3254-2202
 ・本紙は留日台湾同胞の動
 向を伝える情報紙です

・購読料 1部250円
 ・年間3000円(送料・税込)
 ・月一回15日発行
 ・郵便振替口座
 00170-0-165216
 ・振込銀行口座(普通預金)
 東京三菱銀行神田支店
 口座番号010-0586256
 キョウシキョウセイセントクン

台湾防衛に米軍介入

米下院議長が李総統に言明



台北で李登輝総統(左)と談笑するギングリッチ米下院議長

礎に、地域安全保障の面で根幹的な利害を共有することを強調した。

二百日前、日本から台湾を訪問した一行は、李総統、連戦副総統兼行政院長(首相)と個別に会談した。現職の米下院議長の訪台は米

中国など東アジアを歴訪していたギングリッチ米下院議長(共和党)は、台湾で李登輝総統と会談した。議長は米国の台湾防衛に言及し、米台関係が民主主義という理念を基

係などが焦点となった。このことにも言及した。

の中で、李総統は「兩岸(中台)の平和的な往來と対話の再開を望む」と述べ、一方、対話再開を拒んでいるとして中国を非難した。

さらに、李総統は台湾への武力行使を中国側の意図に変わりがないとして、米側に防衛装備の供与を求めた。また、台湾が西太平洋の戦略的な要衝であ

望ましい直接選挙

台湾同郷会・詹会長に聞く

今年の日華僑団体の選挙の年。そこで本紙は、華僑団体の選挙はどうあるべきかという点について、留日台湾同郷会・詹徳義会長に意見を聞いた。以下は有能で意欲的、かつ在日同郷

今後の選挙はどうあるべきか

望ましい直接選挙

台湾同郷会・詹会長に聞く

観を強く印象づけた。

議長の訪台について、章孝嚴外交部長(外相)は「われわれは米国のアジア政策に不可欠の一角である。訪台は成功だった」と高い評価を示した。

今回の訪台は、中国側の反発をばねに実現された。中国、台湾、香港という「スリー・チャイナ」を舞台に人権、民主などの原

今年の日華僑団体の選挙の年。そこで本紙は、華僑団体の選挙はどうあるべきかという点について、留日台湾同郷会・詹徳義会長に意見を聞いた。以下は有能で意欲的、かつ在日同郷

視し本国に通報する組織)があつて、もしその言動を深く理解されていない。と同時に、華僑界のリーダーたちの理不尽な声に気をとられずおられるのではないかと思われてなりません。

——役に立たないリーダーには、どんなタイプがありますか。

——代表は華僑関係の業務について遠慮がちと聞いています。

——代表は立派な方で、一生懸命取り組むことか。

——長年会長のポストを独占して辞任しない会長です。

——華僑界にとって最も重要な聯合総会の会長は、どんな人であつてほしいですか。

——名望があり有能な人だければならないと思いませんか。それについてどう思いますか。

——二十分ずつ話をするというふうなことに、その場合は、二、三年かというふうに③の会員の方向性として意見を述べてほしい。

——このようにして、華僑界の進歩発展と団結につながるものがあると、思います。

風声僑声

日本のメディアが台湾にも押し付けようとする魂胆が秘められている。つまり、台湾も「中華人民共和国」の中の一省だと国際間に宣伝したいわけだ。台湾にこれが受け入れられるわけがない。

かつてアメリカが独立戦争を戦った人たちは、そこには想像を絶する苦勞があつた。そして李登輝

「自由がけからすれば死かフリーダム・オア・ダイ」と叫んで戦場を駆け、そしてみずから進路をみずから選ぶ自由の国・アメリカを合衆国を現実にたどる。二十一世紀を迎えようとしている今日において、

「自由がけからすれば死かフリーダム・オア・ダイ」と叫んで戦場を駆け、そしてみずから進路をみずから選ぶ自由の国・アメリカを合衆国を現実にたどる。二十一世紀を迎えようとしている今日において、

社が中国側に就航を申請している。

中国側の海運窓口「海峽兩岸航空交流協会」は、フックスで申請する企業名を台湾側の「海峽兩岸航空協会」に伝えた。台湾の海運審査部門では、関連書類の到着を待って一週間程度で認可手続きを終える意向だ。

中国側では、台湾当局の対応を見極めたうえで、台湾側の海運業者を五社に絞

直接航行の実現は、中国側がいわゆる三通(通商、通航、通信)の一部として台湾側に実現を迫っている。

これに対し、台湾側は高雄を窓口港に指定したうえ、貨物の扱いなどさまざまな規制を設けたうえで、民間合意として実現にこ

フリーダム・オア・ダイ

「自由がけからすれば死かフリーダム・オア・ダイ」と叫んで戦場を駆け、そしてみずから進路をみずから選ぶ自由の国・アメリカを合衆国を現実にたどる。二十一世紀を迎えようとしている今日において、



詹会長

長年にわたり、華僑界の実力者は選挙に立候補しませんが、どうしてですか。

華僑団体の選挙はほとんど密室で行われていることと、実力者が選ばれる筋を通そうとするためやりに

台湾当局は早急に認可手続きを進めようとしており、一月の民間協議で合意された中台航路の再開は今年中にも実現することが固ま

申請された中国企業は、遠洋運輸、中国対外貿易運輸総公司の大手二社と、福建外貿センター船務公司など福建省の地場海運三社で合計五社。

また、台湾側からは今年三月、陽明海運など大手八

中国側では、台湾当局の対応を見極めたうえで、台湾側の海運業者を五社に絞

中国が就航を申請

海運5社分 今月中旬にも再開

台湾の関係筋の情報によると、中国、台湾を直接結ぶ航路の開設問題について、中国は二日夕、中国遠洋運輸総公司などの就航申請を台湾側に

台湾当局は早急に認可手続きを進めようとしており、一月の民間協議で合意された中台航路の再開は今年中にも実現することが固ま

申請された中国企業は、遠洋運輸、中国対外貿易運輸総公司の大手二社と、福建外貿センター船務公司など福建省の地場海運三社で合計五社。

また、台湾側からは今年三月、陽明海運など大手八

16氏に招聘状渡す

僑務関係の人事決まる

荘代表



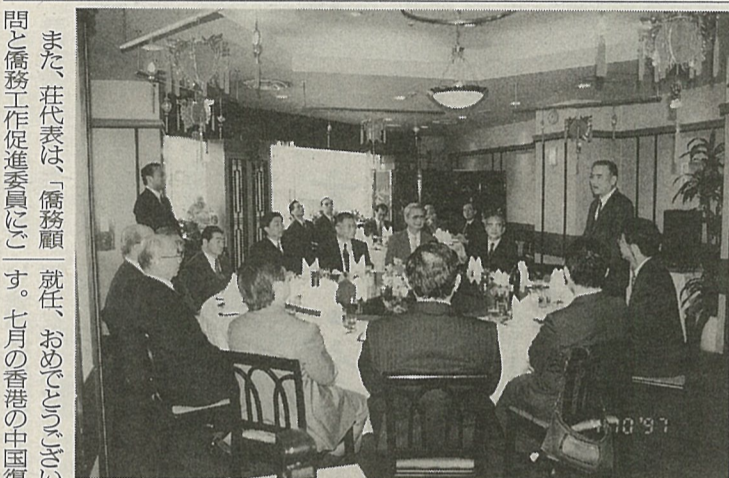
荘代表(左)に祝福される林瑞彬新僑務工作促進委員

台北駐日代表処は四月十日正午、新しく選んだ僑務顧問四氏と僑務工作促進委員十一氏を代表処に招き、そのあと饗宴で招聘状を荘代表に決まったのは次のとおり。(敬称略、順不同)

▽僑務顧問
陳炎山、朱文元、李苑枝、陶幸權

▽僑務工作促進委員
薛永台、林秀松、黃永輔、程金奎、溫勝治、林銘欽、黃光雄、林瑞彬、林不繼、王賢賢

荘代表から招聘状を受けとった人たちは、「たいへん光栄を思っている。今後、華僑界の福祉と共同の利益のために一生懸命がんばります」と異口同音に語った。



招聘状授与の席で挨拶する荘代表(右の立つ人)

また、荘代表は、「僑務顧問と僑務工作促進委員に就任、おめでとうございませう。七月の香港の中国復帰

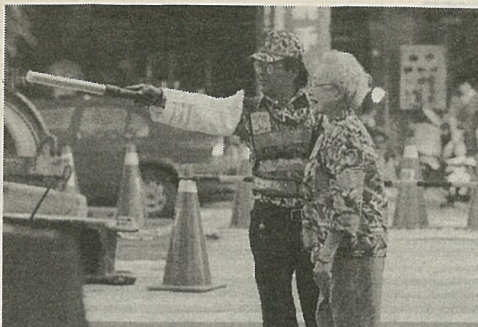
の際、東京では大陸派の人たちによる大々的な祝賀パーティーが行われると思うが、華僑界の皆様には自分の立場をよく考えて行動していただきたい。今年には日華僑の選挙の年。これについては、華僑界のために尽力できる人、お金を出せる人、有能な人を会長に選出してほしい。また、ご承知のように、華僑界のいくつかの団体は、残念ながら健全とはいえないものがある。できれば皆様のご支援ご協力によりこれを健全化したいので、どうぞよろしくお願ひ申し上げる」と述べた。

は、僑務委員会―僑務委員―僑務顧問―僑務工作促進委員となっており、これは任務の重さの順位でもある。今回招聘状を受けられた方々には心からおめでとうと申し上げたいが、人によっては不満のある方もいるかも知れない。しかし、今回の人事は公平を期して行われたものに違いない。これから、就任された方々は、初心を忘れず、これを機会に一歩前進して一層華僑のために尽力してほしい。ここで一言、付記しておきたいことがある。それは、招聘状以前に華僑のために尽くすことが最も大事なのだ」といふことである。(編集部)

数字でみる台湾

老人性痴呆症患者の急増

現在日本で痴呆症のことがしばしばとりあげられているが、台湾でも痴呆症のことが問題となっていて、その数は二万九千人―六万人に及ぶ。しかし、老人性痴呆症を病氣としてとらえる理解している人は少ないのが現状である。この数字を西暦二〇一一年には老人の人口比率は総人口の二〇％になり、痴呆症患者数は十二万―十七万人になり、さらに二〇三一年になると、老人の人口比率は総人口の二〇・一％になり、痴呆症患者数は三十六万―四十六万人に達すると予測される。恐ろしい数字である。



老人には社会的介護が必要

台湾で発達した老人性痴呆症の組織の責任者によると、台湾では国民の痴呆症に対する認識が不足しており、多くの人は「人が年をとるとこのようになる」という症状にな

る。もしくは「これは正常な老化現象」であると考えていて、さらには「生活の圧力―ストレスがこのような症状を生み出す」と思っている人もいる。

台湾の勤め人の実態
台北市勤労者協会は昨年十一月に、一千人近くの勤労者を対象におこなった調査結果を発表した。この調査から、台湾の勤め人の現状を見てみよう。

▼労働時間(週当たり)
四十八時間以上が三・四％、四十五―四十八時間が二九・九％、四十時間が四八・七％、四十時間以上が全体の八四・七％を占めた。ちなみに日本の平均は三九・七時間であり、意外にも台湾の方が労働時間が長いという結果が出る

た。日本人は「働きバチ」などと言われる一般的に働きすぎというイメージが定着しているが、実際には台湾でも長時間労働で辛い思いをしている人は多いのである。

▼残業時間(週当たり)
五―十時間が二〇％、二十時間が二・六％、その上、残業手当をもらっていない人が五一・七％もあり、残業手当をもらっている人の四八・三％の中でも、六割近くの人が「労働基準法に基づいた額をもらっているわけではない」と答えている。

世紀末を迎え、日本よりもバワーあふれる人が多く、よに見えざる台湾でも、将来に対する不安が広がっていることは興味深い。

の介護に問題があり、大多数の人は介護補助措置や補助金等についての知識がないという。

台湾でも今後、以上の数字を見ても分かるように、他人事ではなく、一人一人が重大な問題として考えていかなくてはならないようである。

▼週休二日制について
「非常に賛成」 四六・九％
「賛成」 三七・八％

▼職場に改善を望む労働条件
①退職制度、②昇給、③解雇手当制度
▼仕事上のストレスの原因
①将来に対する漠然とした不安や無力感
②仕事そのものに対する不満(忙しすぎる、単調など)
③会社や上司に対する不満

また台湾のテレビにおける三大ネットワークである「台湾テレビ」「中国テレビ」「中華テレビ」を見ても、この三大ネットワークの一九九六年の広告収入は総額二百四十三億六千八百九十四万五千円(二億約四四)、成長率は前年比一・四一％増となった。常にトップに位置している台湾テレビは、年末に二位の座を他局へ譲ってしまったが、年間を通して見ると依然として首位を守っている。

次に新聞の広告量を見てみよう。昨年の各紙による

世紀末を迎え、日本よりもバワーあふれる人が多く、よに見えざる台湾でも、将来に対する不安が広がっていることは興味深い。

また、台湾では共働き家庭が増えるとともに高齢化が進んでいるため、「子供の預け先」と「年老いた親の世話」が男女を問わず勤労者の最大の悩み

また台湾のテレビにおける三大ネットワークである「台湾テレビ」「中国テレビ」「中華テレビ」を見ても、この三大ネットワークの一九九六年の広告収入は総額二百四十三億六千八百九十四万五千円(二億約四四)、成長率は前年比一・四一％増となった。常にトップに位置している台湾テレビは、年末に二位の座を他局へ譲ってしまったが、年間を通して見ると依然として首位を守っている。

SUNTORY

購読申し込みについてのお願い

本紙の購読お申し込みは、めん右(題字の右)に記載の郵便振替口座または東京三菱銀行普通預金口座に年間購読料(3,000円)をお振り込みの上、住所、氏名(日本名の方は、もし中国名がありましたら記入して下さい)、電話、FAXと原国籍名を記入し、FAXでお申し込み下さい。

◆僑心僑聲のFAX番号
03-3254-2202

發自世界不夜城—香港的高時效情報
以一小時為單元即時報導最新國際動態
365日24小時無間斷

Perfect TV!
ch.253

金錢時間
世界金融、經濟形勢的周刊性報道

財經專線
透過遍布世界20多個主要城市的情報網絡為您提供國際金融、股市行情和財經消息，并由專家進行深入淺出的解說、評論及預測。

中天頻道
ZHONG TIAN CHANNEL

諮詢電話: Tel.0120-78-6686(中文服務) Fax.03-3340-4660(中文服務)
(星期一~星期五 9:30~17:30)

PerfectTV!為您準備了70余個頻道的節目內容。「中天頻道」是其中的一個頻道，中天頻道為您提供新世紀最新的新聞內容。

李總統就任一周年祝し 祝賀団を結成して帰国

東京李登輝總統友の会

東京李登輝總統友の会(蔡仲秋会長)は、四月九日午後四時から新宿の風林会館で理事聯席会議を開いた。

議題は、五月二十日の直
接民選による李登輝總統就
任一周年を祝し、この日に
合わせて同会を祝賀団を結
成し帰国すること、次の



東京李登輝總統友の会の理事聯席会議
(立つ人は蔡会長)

よつに決まった。
▽日程＝五月十八日(二
十一日)(三泊四日)
▽参加人員＝三〇名

▽申込締切＝先着順
▽宿泊先＝台北の国賓大
飯店
▽活動予定＝李登輝總統

接見、僑務委員訪問、国
民党党部(中央本部)訪問、
亜東親善協会訪問

山下五夫氏が優勝

中華航空のゴルフ
フットナメント
CALチェーンエアラ
イン(中華航空)は四月四
日、茨城県の千代田カント
リーグクラブで「第一回C
ALゴルフフットナメント」
を開催した。

同日は、台北駐日代表処
横浜分所の呉嘉雄所長のほ
か旅行・貨物業界関係者ら
四十九人が参加し、熱戦を
繰り広げた結果、日興ツア
ーの山下五夫氏が優勝し
た。

表彰式では、CIホル
ル便往復航空券などの豪華

賞品がCAL日本支社長
張国玉氏と同社東日本地区
旅客営業部長松本博氏から
入賞者に手渡された。

とおり。(敬称略)
▽優勝＝山下五夫(日興
ツアーズ)、①OUT45、②
IN36、③GRS81、④H
DCP8.4、⑤NET72.



中華航空日本支社の社員の人たち(後列中央は
張支社長)

健康と美容

◆「下半身太りの解消法」

代官山美容整形外科院長 周 哲男

Q 私は身長一六二センチ、体重四八キロで、数字の上では太っているとは思いません。でも、日本人の典型的パターン、下半身デブなんです。ダイエットをしても下半身は全然痩せません。部分的に痩せたいのですが、効果的な方法はありませんか。



A 数字の上では標準であって、全体として見たところ、下半身は太り過ぎです。下半身は太り過ぎる原因は、脂肪細胞の除去が不十分だから、体に対する影響もほとんどありません。また、取りたい部分だけを部分的に痩せることができません。前半身のバランスを整えることも可能な

のです。脂肪吸引の最大の利点は、確実に早く効果がでることです。そして、一度脂肪吸引をした部位に関しては、脂肪細胞自体が減っていますから二度と太らないか、太りにくい状態になるのです。ただ気を付けて欲しいことは、医師の美的センスによってそ

の仕上がりにかかりの差が出てくる手術でもありま

近年は、美容外科に関する人々の関心も高くなり、あらゆる雑誌に美容外科の宣伝広告が掲載されています。そして、「美容外科手術を受けたけれど、どのクリニックで受けたいのか分からない」という声をよく聞きます。(この項つづく)

第72回日本美容外科学会ひらく

5月11日(東京ビッグサイト)

「第72回日本美容外科学会」(稲葉益巳会長)が次の日程と内容で開催される。参加費一万円、懇親会費五千円。

▽日時：五月十一日(日)午前九時から
▽場所：東京国際展示場・東京ビッグサイト(東京都江東区有明三ノ二ノ

一、電話03・5530・1115
①教育講演「脂肪移植術の基礎と臨床」(代官山美容外科・周哲男先生)
②特別講演「我が国における内視鏡的美容外科」(南雲クリニック・南雲吉則先生)
③会長講演「日本において始まった単一植毛とその後の変遷」(稲葉益巳先生)
④シンポジウム「脂肪吸引」

このほか、フェイスリフ

役員総会をひらく

4月8日砂防会館で

亜東親善協会

00 FAX03・3760・6810

件
①役員人事の件
②平成八年度事業報告の件
③同収支決算の件
④平成九年度事業計画の件

件
⑤同収支予算の件
⑥その他
⑦役員人事では、次の八氏の新任が決まり、李建武理事は退任した。(敬称略)
▽新任顧問＝徐仁傑、陳昭徳
▽新任理事＝黄清林、王智、増田卓二、張本博夫、関口勝也、清瀬信次郎
中華民国を表敬訪問
(社)亜東親善協会は四月十六日から十九日までの四日間、「訪華団」を組織して中華民国を公式訪問する。同協会は、この訪問によって、中華民国の亜東関係協会を始めとする各関係機関及び関係者を表敬訪問し、あわせて「今後の日華両国間の交流のあり方」について怠憚のない意見を交換することになっている。

緑の大地と人間の心を大切に

コンピュータのソフトの

NOSS CORPORATION

SE, プログラマー要員募集中

株式会社 ノ ス
〒105 東京都港区芝3-6-10
電話03(5443)3551 FAX03(5443)3205

ぜひご覧ください

毎週火曜日 テレビ朝日
「スーパーモーニング」に出演中
朝8:55 人生相談コーナーに、本紙にご寄稿をいただいている金美齡先生と田中喜代重弁護士と一緒に登場!
◆読者の方に(抽せんで20名)番組特製テレカを贈呈
官製ハガキに住所・氏名・年齢・職業・電話番号を書いて本紙編集部「スーパーモーニング・テレカ係」までお送りください。

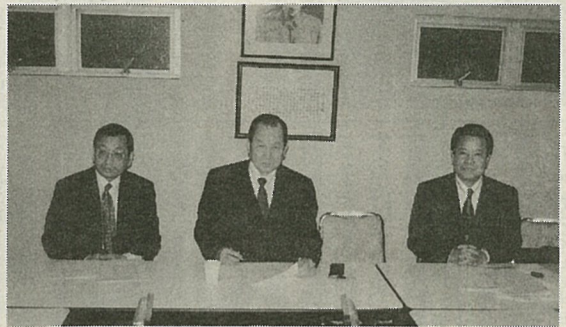
金地金を売買価格差20円/gにて現金・現物受渡し取引致します。
(通常価格より1kg当り35,000円お安く販売、5,000円高くお買取り致します。)

御不用な貴金属品(ダイヤ・ネックレス・ブレスレット等)現金買取致します。

お問い合わせは... 03-3832-6511
お取り引きは... 03-3832-6517
テレホンサービスは... 03-3832-6518
御相談は... 吉澤・宇城まで

株式会社 ネットジャパン
〒110 東京都台東区上野5-24-16 信楽ビル6F
Tel.03-3832-6511/Fax.03-3832-6510

臺灣同鄉會改革步調邁前



台灣同鄉會的理監事會。左から張龍吟秘書、劉議長と詹會長

臺灣同鄉會改革步調邁前，不但參加人數可以確定，經費收支亦可準確掌握。三月十四日，由全體理事分工作，下午三時於銀座東京華僑總會舉行第十屆第九次理監事會議。內容約略如下：

(1) 感謝各位理事的支持，使大會得以圓滿成功。

(2) 至目前為止，二年一次(不定期)的懇親會，若以此次的模式先行售票、規畫會議時決議實行。

(3) 為擴大服務層面，建議向政府反應華僑之聲：目前政府在全台共設有十六處文化中心與八處活動中心，而僑胞人數居多之日本至今尚未設置，請政府比照其他國家，在日本籌設文教服務中心之機構，以便利本地僑胞，讓僑民有一個屬於自己的活動場所。在服務中心可以看到國內報紙、文刊，接受最新訊息，可以利用場所文化交流，學習技藝及語言，開會等多功能，充分發揮政府愛僑的實質感受。

(4) 此次的改革作風，在實施上，與傳統的習慣做法略有不同，或許幾位先進委員一時不能接受，但目的及結果因改善而受會員肯定，即表示進步，本人在此再一次感謝各位的愛護及支持。

(5) 本屆會長任期為六月六日，有關下屆會長的選舉辦法及日期將於下一次理監事會議時決議實行。

台灣國發會成就與影響

民進黨 張俊宏

本報為了讓日本僑胞對「台灣國家發展會議」能有更深入的瞭解，特別分四期刊登自參與國發會的民進黨張俊宏先生的看法。

國發會另一項重要成就在於，它一舉舉辦了五項選舉。這五項選舉包括國大代表(區域部份)、省長、省議員、鄉鎮市長、鄉鎮市民代表等。據保守估計，費產及公共工程，都可藉此整頓與掃蕩，一舉解除「黑道」

這些都還是有形、可計算的成果。其對台灣的未來政經發展的影響尚包括原來受到黑道把持的鄉鎮市之公共事務，及原來受到各縣市地方派系把持的省議會與廳大省議會。幾年來有選舉，使每個政治人物都只看下一屆不看下一代，更不用說去規

在日臺灣商工會議所 召開理監事會

在日臺灣商工會議所(會頭管明正)於三月十五日假池袋來來大飯店二樓舉行第十屆第八次理監事聯席會議，當日到會理監事二十一名，出席踴躍。

此次討論內容包括(1) 今年六月即將改選之新會頭問題。(2) 亞洲商會聯合總會下一屆總會長之職將由今年七月交由日本擔任，擬在日舉行總會長交接儀式問題。

亞洲商會聯合總會係一九九三年由泰國僑領余登輝先生為總發起人組織而成，與各理監事首先就第一項問題討論。

討論結果為新會頭之改選將在現任會頭管明正任滿前(六月二十四日)到任。選出。有關選舉辦法將於五月十日召開之本屆最後一次理監事聯席會議時決議實施。

接著管明正會頭報告「亞洲商會」聯合

旅日僑領洪華逝世 生平作為令人感念



志業長昭 中華民國總統 李登輝

故洪華日名剛華(ベリカンブル)痛於民國八十六年二月二十日因腦溢血逝世，享年七十二歲。噩耗傳來，在日鄉親及友好同聲哀悼，不勝唏噓，惋惜之至。洪先生一九二三年六月二十六日出生於台灣省台北縣平頂，自幼隨父東渡花蓮，定居光復鄉。先生世代淳樸，禮儀傳家，敦厚篤實，自十八歲即來日留學，第二次世界大戰爆發，無法返鄉，只好留在日本謀生，戰爭結束遂於東京街頭以擺設地攤販賣肥皂做起，漸而發跡，由行商而坐賣，以至企業化。

加以高瞻遠矚，至去擁有ベリカン石鹼、ベリカン企業、ベリカン觀光、各社會長、台灣百利康股份有限公司董事長、台北華華大飯店董事長、財團法人花蓮縣光復鄉民眾服務社興建辦公大樓。

(一) 民國五十六年捐助花蓮光復鄉民眾服務社興建辦公大樓。

(二) 民國六十二年返鄉時得知地方人士發動建保安寺，經費籌措困難，即慨捐新台幣一百萬元，工程得以順利進行。

(三) 民國六十五年自資買土地六百坪興建兒童樂園及老人館一棟以提供婦孺老幼休閒娛樂之場所。

(四) 民國六十七年起設立洪華獎學金，提供光復鄉子弟、國小、國中、高中、專科學校以至大學求學獎金，每年至少使學子受惠在四十人以上，至今從未間斷，獎學金額達二百萬元以上，造就

誠徵

精通中文專昇排版人員

有意者請將履歷表傳真至マルチ俱樂部

電話：03-3209-7989

傳真：03-3209-7949

劃下一世紀台灣的發展藍圖。因此如何以前瞻性眼光重新規劃調整各項公職人員的產生方式實為當務之急。而國發會停辦五項選舉的結論則是一個好的開始。

其二，廢省，或說「調整精簡省府之功能業務與組織」，並自下屆起凍結省自治選舉的結論，雖然引發了台灣省長宋楚瑜請辭省長的強烈逼宮與反彈，令人聯想到遠在北方俄羅斯的「葉爾辛效應」，且已連續一個多月在台北政壇與國民黨內部掀起鉅大震撼。但平實而論，整個政府行政層級一舉由四級減為二級，對於提升國家競爭力是有鉅大貢獻的。舉例而言，如果廢省並進行省屬相關機構與事業單位的裁併或民營化，國家整體資源每年將可節省八百億元台幣(約三千二百億日圓)以上的重覆浪費，而原本由省執行的預算經費若撥歸縣市政府自主運用，則縣市政府一年可增加的預算經費將近三千億元(約一萬二千億日圓)。從表面上看

起來，廢省似乎只在精簡行政層級、提高行政效率、強化中央與地方的連結等；但實際上，由於目前的四級體制錯綜複雜、環環相扣，因此，只要廢省的改造工程啟動，其廣泛的波及效果，勢必強迫整個國家機器進行全面性的改造與更新。

或許有人會說，廢省根本是遂行台灣的政治策略，是要為徹底割裂與中國大陸的聯繫預作鋪路。我的看法則是，不廢省也可以，那就統獨的意識型態去左右我們的思考。

政層級一定要縮減為二級制，才有辦法在邁入二十一世紀的同時與他國競爭，但中央可廢嗎？既然中央不能廢，只好廢省了！就像在中國原來有三十五個省，但在中共掌權之後，卻將地方行政區域調整為二十五個行省，難道我們可以說那些少掉的行省「獨立」了嗎？我之所以提出這樣的例子，主要是希望在涉及國家重大的體制變遷的議題上，不要讓統獨的意識型態去左右我們的思考。

復保安寺名譽會長等，全集團職員超過千人，不僅在華僑界具有盛名，在日本政經圈中亦是舉足輕重。

先生生前對社會事業、公營事業也很熱心，對僑會的貢獻也不小，對各僑團常惠予樂捐，在各種活動裡，給予贊助，後日在老人館為其舉行哀思追悼會。

四月九日中午於東京三才オオタ芙蓉の間舉行隆重的「剛華方」惜別會，有關各界人士約有一千人參加，到席者均向洪華先生遺影獻花致敬，遺照旁邊有我、李總統、連副總統送來的輓聯掛著表達哀思，先生故前非常敬重我鄉政府官員，故在告別儀式上邀請駐日代表莊銘耀先生領導獻花儀式，塗副代表和馬副代表也參列此大會，日本方面，由親友中央物產(株)丸山社長代表致詞，介紹先生遺留的多角企業的種種，擁有莫大的不動產，贊揚他生前做人做事的基本原則，才有今天的輝煌成就，及良好的伴侶、家庭，它生前非常疼愛家人、子孫、祖國、親友、社會，也可以說是到處相遇幫他的貴人朋友的好機會，招人福氣，才能發展到今天的地步，使他們(日本朋友)敬佩，能做他們的楷模。會場裡排列先生故前的遺影，放映先生過日的錄音帶，使人回憶思念！

茲為緬懷洪華先生畢生對僑界的貢獻，禮光潛德，特寫此文無誌哀思！

中華民國留日 東京華僑總會 林鍾貞謹

その笑顔が、私たちの喜び。

「この日は、初めての飛行機に好奇心がつかない様子でした。その日は、キャビンクルーのみさんの振るまいや、美味しそうな機内食を追いかけました。そのうち、特別に用意していただいた乳児用ベッドで気持ちよさそうに横になり、すやすやと眠り始めたのです。

小さな息子には、こんなに長い時間の飛行は我慢できないのではと心配だったのですが、楽しく過ごすことができました」と語るご両親。いつも心あたたま楽しい旅を—

21世紀に向けてネットワークを世界に広げる、チャイナ エアラインも思いは同じです。

私たちは、あなたの旅を咲かせる「花の翼」です。

CHINA AIRLINES

Taipei, Taiwan, R.O.C. 東京 TEL (03) 3436-1661 名古屋 TEL (052) 202-7117 福岡 TEL (092) 471-7788 沖縄 TEL (098) 863-1013 広島 TEL (082) 542-0882 大阪 TEL (06) 262-7171

自比末代政治犯 施明德快樂坐監去

因推動總統直選遭反黨、酒、有歡笑、也有鮮會遊行法被判刑的前民進黨黨主席、立委施明德，昨天以辦喜事的心情，愉快地把自己送進監獄，將服刑五十天，剛好於五月二十日我國首屆民選總統就職一周年當天出獄。施明德昨天在入獄前自比是「末代政治犯」，希望藉此改進司法；民進黨立法院黨團也聲援施明德，並要求司法單位勇於揪出隱藏在各級議會中的罪犯，同時全面檢討集遊法的存廢問題。

對於這次入獄，施明德和他的友人，一直都是抱著很輕鬆的態度，甚至是以辦喜事的心情來看待。有十時舉行記者會說明原委。

施明德在開司法的玩笑？

立法委員施明德在愚人節當天，終於達成坐牢的心愿。早先，如果不是在威權體制下，他或許可以不必坐牢，結果卻坐了牢。如今，在民主法制的氣氛裡，他只有「開司法的玩笑」。



民進黨立委施明德昨天入監服刑、行前接受同仁送行，隨後在多位立委陪同下到地檢署報到。

施明德說，他入獄是為了不想讓立法院成爲罪犯的庇護所。他呼籲司法界不要「開司法的玩笑」。

靜思語

福田一方邀天下善士
善是利益，惡是損害，一念之非即種惡因，一念之是即得善果。
心田要多播善的種子，多一粒善的種子，就可減少一枝雜草。土地不耕種，則必雜草叢生；所以行善要日日行、時時行，不斷去行，那怕是舉手投足也要存一分善念。
慈悲與願力是理論，服務眾生的工作就是實質的表達，我們要把無形的慈悲化爲堅固的永遠的工作。

慈濟是一個不分宗教、國境的慈善團體，集合大眾力量，共同幫助苦難者。

慈濟功德會日本分會

〒154 東京世田谷區若林 1-1-27-901
電話：03-3413-0439 傳真：03-3413-0789

隨地小便

美聯社報導：新加坡當局最近發表，近十年來，新加坡的一些大型建築物，只要感應到電梯內有人小便，電梯就會自動停止，違法之徒被困在裡面，等待警察來逮中。因此，在電梯內小便的罰款已大幅減少。

初到日本的人，幾乎都有同感：日本男人怎麼那麼不要臉、那麼不衛生，到處小便。二十幾年來，我忍著什麼？有什麼不好意思？何況忍到地下鐵車站是件殘酷的事，對身體也不好。於是拉開大門，忍著北風的吹刺，解決了人生中最痛快的一次。

看！「虎哥」正想如何能夠忍到地下鐵車站，教授的急，沒想到後繼的幾部車，轟然觸景生情，大按喇叭，害得虎哥匆匆收兵，大罵老外混蛋！

北美大陸美麗的景色，解脫了虎哥的煩惱。他終於在一個晚上，在一個新宿舍的伊勢丹百貨公司旁，一位中年人在路邊掏出了傢伙，準備尿尿，突然間，身後出現了一位警察，拍了他一下說：「不要當自己，有機會就四處溜達，尤其喜歡在大自然中。所以只要是在郊外去的高爾夫球場，芳草特別茂盛。」

你適合談銷魂的戀愛嗎？

愛情和浪漫常常悄悄飄落在你的頭上，感覺來了，愛苗暗生，等發現的時候早就中毒已深。當愛情不分性別地侵入男子與女郎的內心時，男女之間反應有什麼差別呢？不了解這些差別，你可能會犯上致命的錯誤。

- ① 當今女子可能和男子一樣不貞。
- ② 女性通常比男性浪漫。
- ③ 愈有安全感的人愈可能快速地墜入愛河。
- ④ 比較窮的人比較可能賣弄錢。
- ⑤ 覺得兩人吸引應是互相互惠的人比較容易墜入愛河。
- ⑥ 激情之愛會帶來親密感和自信的人更快速墜入情網。

心蓮萬慈造慈濟世界

而，有安全感、自信的人傾向於和相愛的人維持較快樂而長久的關係。

博士夫婦在那本「簡納斯性行為」報告中說，中等收入的人最可能爲錢賣春。

⑤ 對。美國加州大學心理學教授亞農發現，彼此喜歡的伴侶容易互相戀愛，所以，單戀、暗戀都是除本生意。

⑥ 對。不一定。美國耶魯大學心理學者吃得飽說，最豐富的愛需要激情、親密和承諾，但不一定同時來到。

他說激情是來得急去得快，親密感比較慢，承諾來得最遲。所以激情愛人像臭屁，臭得很比較(閃)得快。

⑦ 錯。研究顯示男性也能享受愛撫、親吻、擁抱、輕觸和前戲。所以別把男人當泥塑木雕他們也滿來電的。

⑧ 錯。美國羅耀拉大學心理學家馬卡蛋說：「感到自愛價值和有親密關係的男人男人比較強烈。」

(摘自中國時報)

マルチ俱樂部開設ホームページ

網址：<http://www.mpint.co.jp/>
國際電話・求人求職・網友天地・通信販賣・百貨百業...等，讓您坐覽天下事、結交天下友、盡享天下樂、購買天下物...趕快進入本網站一起神遊吧
凡0041マルチ俱樂部會員每月均可享受免費刊登一則
求人求事、徵友啓事、活動通知...等
詳情請洽：03-3209-7986

富士旅行

提供各家航空便宜機票

★台北 ¥ 39,000 より (4月~成田發、往復)
★上海 ¥ 45,000 より ★サンゼル ¥ 55,000 より

其他世界各地單程及地方出發料金、歡迎來電洽詢
代辦越南、台灣、中國、美國等簽證、及日本國內ホテル代理預約
50本限り、NTTDoCoMo NM151 無料キャンペーン実施中
電話:03-5954-1186、03-5954-1817
FAX:03-5954-1187 携帯電話:080-892-5133
〒170 東京都豊島区池袋1-36-3 池袋陽光ハイツ1104 (豊島区役所の前です)

理想旅行

提供各航空廉價機票 (海外-國內)
4月-9月までの料金 (ピークシーズン除く)

東京-台北 ¥ 39,000 より	東京-香港 ¥ 33,400 より
東京-シンガポール ¥ 52,000 より	東京-ロス ¥ 56,000 より
東京-上海 ¥ 46,000 より	東京-北京 ¥ 45,000 より
東京-バンコク ¥ 46,000 より	東南亞旅遊券 ¥ 76,000 より

★中國簽證費：¥ 7500 より

歡迎來電詢問
電話：03-3981-0887(代) 傳真：03-3981-0928
〒171 東京都豊島区池袋2-13-6 鈴木ビル3F(西口徒歩3分)
東京都知事登録旅行第3-4097號

☆海外旅行 (關島、塞班島、巴里島) 團體企畫、僑胞特優

☆國內旅行、旅程作成 予約機票、飯店、觀光巴士 翻譯、導遊、商業展覽企畫

東京アセアンサービス株式会社

〒104 東京都中央区銀座5-9-12
ダイヤモンドビル6F
TEL:03-3289-2091 FAX:03-3289-2093

新聞焦點

最快兩年我可重回非疫區

農委會主委邱茂英首度表示，我國最快可於兩年內免除口蹄疫疫情，悲觀估計則為三至五年，短期內不可能進入非疫區外銷市場。不過我國拓展疫區外銷市場已有令人振奮的消息，包括越南、泰國等十二個國家已告知我國，對於未受感染口蹄疫豬肉，若符合進口國輸入檢疫條件可准予進口。農政與外貿單位已決定近期內與這些國家進行研商，爭取我國豬肉外銷。

大陸人民到台灣旅行大門半開

交通部原則決定將採有限度、逐步開放的方式，開放大陸人民來台旅行。為避免發生大陸人民趁機來台打工、逾期居留或其他危害

達賴踏上台灣土地 心懷二大信念

懷著慈悲與愛，達賴喇嘛三月二十二日在國人期待中踏上中華民國的土地，他在小港國際機場發表簡短談話，強調此行前來除弘法，

只接受日政府賠償 台灣慰安婦

日本亞洲女性基金專門負責台灣慰安婦補償工作的下村滿子於三月二十一日傳真給台北市婦女會，向婦女會提出「最後通牒」，並對外放話指婦女會不理不睬，引起台北市婦女會極大的不滿。婦女會表示慰安婦的訴

二月台灣外匯存底 八八六億創年來新高

根據中央銀行最新統計，截至三月底止，中央銀行持有的外匯存底數高達八百八十六億三千萬美元，創下近十二個月以來的最高水準，並且逐漸回復到中共對台灣軍事演習以前平均在九百億美元的經常性水準，而二月底前外匯存底仍高居全球第三位，次於日本與中國大陸。

國防部將訂眷村五年不准轉租罰則

國防部為維護眷村治安，並改善眷村居住環境，決定訂定眷村五年內不准轉租罰則。據悉，此項規定將自五月一日起正式實施。凡在眷村內轉租者，將面臨最高五千元罰鍰。國防部表示，此舉旨在維護眷村的穩定與和諧。

大藏省指我金融市場 不夠開放

日本大藏省國際金融局長長月初批評我國金融市場不夠開放，我國金融局向日本交流協會表示嚴正的抗議，並要求對方提出說明。金局官員指出，三月初在東京舉行的亞太六國財經部長會議中，我國經部長曾對大藏省官員表示，我國金融市場正積極進行改革，並歡迎國際社會的監督與建議。

夫妻贈與土地免繳增值稅

立法院財政委員會昨天通過「土地稅法」部分條文修正案，夫妻間贈與與轉移土地，將不課徵土地增值稅。該案將依程序提報院會三讀。賦稅署長王得山指出，夫妻間的財產以贈與方式轉移已經通過不課徵贈與稅，現在立委又提案免徵土地增值稅，這將使夫妻間的財產轉移更趨便利，也減輕了家庭的負擔。

美新移民法四月一日生效

美國柯林頓總統去年九月簽署的新移民法，四月一日起生效，此後想移民美國將更困難，官員將非法居留者驅逐出境將更嚴厲。新移民法規定，凡非法移民必須在四月一日前離開身分合法化程序，否則將遭遣送出境。許多非法移民因此迫切的在最後關頭尋求留美美國的方法，導致非法移民和美國人趕辦結婚者增加，許多人在移民局前大排長龍，趕辦合法身分。不過美國移民歸化局表示，恐慌並無必要，該局驅逐的非法移民將以犯罪、服刑期滿者優先，不會立即遣送大批非法移民出境。而實施後的新法，對簽證過期的處罰也將趨於嚴格，如獲非法居留一年者被驅逐後十年內不得再入境，非法居留一百八十天者，三年內不得入境。至於現今以依親理由等待調整為合法身分的非法移民，可以在繳交一千元罰金後，留在美國境內，但須於九月底前辦妥。新法也規定，允許移民官在入境處逕行禁止沒有文件者通關，不

亞洲貪污排行榜 台灣名列第八

根據香港政經風險顧問公司發表的報告指出，貪污問題在亞洲幾乎每個國家都愈來愈嚴重，由最清廉至貪污最嚴重的國家名單依序為：新加坡、香港、日本、馬來西亞、台灣、菲律賓、泰國、南韓、越南、中國大陸、印度和印尼。該公司針對亞洲地區外商主管所進行的調查顯示，去年只有新加坡與菲律賓在遏阻貪污方面有進步。

未來只剩四種語言

一九八九年西班牙諾貝爾桂冠詩人塞拉預測，兩千年後，世界人口將只使用四種語言：阿拉伯文、西班牙文、英文及華文，其他語言僅以地區方言或情詩的形式留存。他認為西班牙語是最堅強的語言狀況絕佳，而法語和德語則將沒入空無。他表示西班牙文很堅強，頂得住通訊科技帶來的新字潮，只吸收絕對必要的字。

台北駐日經濟文化代表處證照業務一覽表

申請項目	應備文件	所需時間	規費	備註
商務驗證	①申請書乙份 ②印鑑證明書乙份 ③會社謄本乙份 ④公司負責人需親持護照或行車執照來處。如無法親自來處辦理時，擬驗文件需先經公證人役場公證	48小時	3000日元	①申請在職(經歷)證明書者免
印鑑證明書、原產地證明書、會社謄本等	申請書乙份	48小時	3000日元	②擬驗文件本均應備查
特許證、製造許可書等	申請書乙份 *需繳驗正本	48小時	3000日元	
戶籍謄本、住民票、良民證、健康診斷書、畢業證書等	申請書乙份 *畢業證書需繳驗正本	48小時	2000日元	
一般國人驗證	委託書、授權書、派令、同意書、契約書、宣誓書、在職(經歷)證明書等	一至二小時	3000日元	①申請在職(經歷)證明書者免
戶籍謄本、外人登錄證明書、健康診斷書、死亡證明書、火葬許可書、相繼證明、畢業證書等	申請書乙份 *需親持有效護照、外人登錄證及印章來處辦理，無印章者可以簽名代替 日籍者除需親持護照或行車執照等身分證件來處外並需繳印鑑證明書乙份及該印章	一至二小時	2000日元	②擬驗文件本均應備查
遺產繼承系統表	①申請書乙份 ②被繼承人在台之戶籍謄本乙份 ③繼承人均需持護照、外人登錄證及印章來處辦理，無印章者可以簽名代替 日籍者除需親持護照或行車執照等身分證件來處外並需繳印鑑證明書、日方戶籍謄本各乙份及該印章 *被繼承人需先辦妥死亡登記	一至二小時	3000日元	③擬驗文件本均應備查
各項證明	身分證明書、同一人證明書、可喪籍證明書等	一至二日	2000日元	二十歲申請者不得喪籍證明書
出生證明書	①申請書乙份 ②護照 *在出生者需檢附國內戶籍謄本 *英文出生證明書需檢附照片	一至二日	2000日元	
結婚證明書	申請書乙份 *需先辦理結婚登記，如已在台結婚者需檢附結婚登記之國內戶籍謄本	一至二日	2000日元	
印鑑證明書	申請書乙份 *需親持有效護照、印章及外人登錄證來處	一日	3000日元	

針對少數眷戶違反規定，私下轉售、出租獲配眷宅的情事，軍事發言人孔繁志少將昨天表示，國防部將依據「國軍老舊眷村眷改條例」(母法)，訂定違反規定的處理措施。依據眷改條例，配眷眷宅規定於「五年內不得轉售出租」。目前日本大藏省國際金融局長長月初批評我國金融市場不夠開放，我國金融局向日本交流協會表示嚴正的抗議，並要求對方提出說明。金局官員指出，三月初在東京舉行的亞太六國財經部長會議中，我國經部長曾對大藏省官員表示，我國金融市場正積極進行改革，並歡迎國際社會的監督與建議。立法院財政委員會昨天通過「土地稅法」部分條文修正案，夫妻間贈與與轉移土地，將不課徵土地增值稅。該案將依程序提報院會三讀。賦稅署長王得山指出，夫妻間的財產以贈與方式轉移已經通過不課徵贈與稅，現在立委又提案免徵土地增值稅，這將使夫妻間的財產轉移更趨便利，也減輕了家庭的負擔。美國柯林頓總統去年九月簽署的新移民法，四月一日起生效，此後想移民美國將更困難，官員將非法居留者驅逐出境將更嚴厲。新移民法規定，凡非法移民必須在四月一日前離開身分合法化程序，否則將遭遣送出境。許多非法移民因此迫切的在最後關頭尋求留美美國的方法，導致非法移民和美國人趕辦結婚者增加，許多人在移民局前大排長龍，趕辦合法身分。不過美國移民歸化局表示，恐慌並無必要，該局驅逐的非法移民將以犯罪、服刑期滿者優先，不會立即遣送大批非法移民出境。而實施後的新法，對簽證過期的處罰也將趨於嚴格，如獲非法居留一年者被驅逐後十年內不得再入境，非法居留一百八十天者，三年內不得入境。至於現今以依親理由等待調整為合法身分的非法移民，可以在繳交一千元罰金後，留在美國境內，但須於九月底前辦妥。新法也規定，允許移民官在入境處逕行禁止沒有文件者通關，不須舉行公聽會，上訴的可能性很小，在法庭審理時將有嚴格限制。這應是為防止非法入境者以打官司來拖延居留時間。根據香港政經風險顧問公司發表的報告指出，貪污問題在亞洲幾乎每個國家都愈來愈嚴重，由最清廉至貪污最嚴重的國家名單依序為：新加坡、香港、日本、馬來西亞、台灣、菲律賓、泰國、南韓、越南、中國大陸、印度和印尼。該公司針對亞洲地區外商主管所進行的調查顯示，去年只有新加坡與菲律賓在遏阻貪污方面有進步。一九八九年西班牙諾貝爾桂冠詩人塞拉預測，兩千年後，世界人口將只使用四種語言：阿拉伯文、西班牙文、英文及華文，其他語言僅以地區方言或情詩的形式留存。他認為西班牙語是最堅強的語言狀況絕佳，而法語和德語則將沒入空無。他表示西班牙文很堅強，頂得住通訊科技帶來的新字潮，只吸收絕對必要的字。

代官山美容整形外科

改變您缺乏自信的人生
迎向健康光明快樂的未來

世界權威—脂肪吸引移植法創始人

周院長精通中國語、日語、英語，是您最佳的美容整形顧問，歡迎洽詢

諮詢專線：03-3760-6800

診療時間：星期一至六，10:00~18:00
〒150 東京都渋谷区恵比壽南1-10-2 4F
恵比壽駅徒歩2分

院長 周哲男

實務經驗豐富·信譽卓著

·東京醫科大學整形外科學教室·渋谷整形外科執醫·1984年創建代官山美容整形外科·日本整形外科學會認定醫·日本美容外科學會認定專門醫·國際美容外科學會會員·歷任日本美容外科學會會長·日本美容外科學會學術編輯委員會委員長·世界美容外科學會副會長

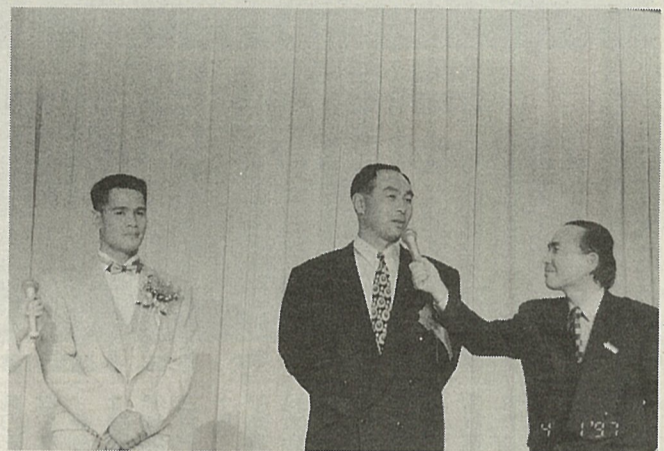
盛大に引退記念パーティー開く

中日ドラゴンズ 郭源治投手

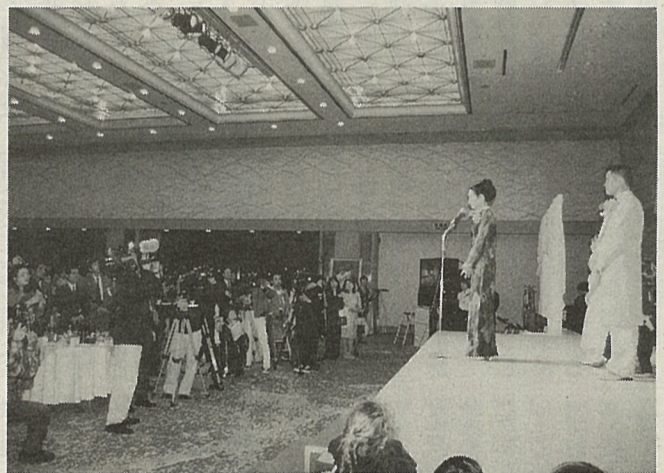
プロ野球中日ドラゴンズで長い間活躍した郭源治投手が、前期限りで同球団を退団して台湾の統一球団に入団するが、その引退記念パーティーが四月一日午後六時半から名古屋市ホテル名古屋キャッスルで盛大に開催された。

参加者は、中日ドラゴンズ佐藤代表取締役、星野監督と選手たちのほか、台湾から郭選手の入団する統一球団関係者はじめ友人多数がかけてつけた。また東京からも留日台湾同郷会詹徳蕙会長、王智国代表と友人、知人ら数十人が出席するなど、一入二万円の会費

続いて、中日ドラゴンズ星野監督が、「郭は私が育て上げた、傑作第一号」で、非常に優秀なピッチャーだった。登板すれば九九%勝たれた。たまたまは真切られることもあったが……(満場大笑い)。セーブ面でもたいへん立派な成績を残し、チーム優勝の原動力になった。これからの台湾に帰ったら、日本に素晴らしい選手を連れてきてほしい。源ちゃん、ありがとう、本当に苦勞さんで、たとえユーモアも交えてあ



「郭がいなくなったら(チームに)台湾人が一人だけになって淋しいね」と大豊選手(中央)。(左)は郭源治氏。



会場には報道陣がいっぱい。(壇上は郭夫妻)

を達成することができました。もちろん順調なときは、かきあげた自分のピッチングができてない苦しい時期もありましたが、今ではすべてが懐かしい思い出です。私の人生は幸せです。これはすべて皆様のおかげで、皆様とお会いできて本

そのあと、郭源治氏が以下のように謝辞を述べた。「先日、新装なった名古屋ドームで行ってくれた引退試合は夢のようでした。二十四

私は幼いとき貧しい家庭に育ち、まともに食事ができなかった日も結構ありました。しかし野球が大好きで、野球の奨学生として成長することができました。二十四

歳のとき中日に入団。そのころは不安もあったが、一生懸命投げてきました。八年、星野さんが監督になり、良い成績を残そうと強い責任感を持って頑張りました。この間、日本人の妻と結婚し、子供は四人。ドラゴンズ時代を通じ、お蔭様で二〇〇勝二〇〇セーブ

周東寛先生の健康講座



私は、昭和五三年に昭和大学医学部を卒業し、大病院に内科レジデントとして入局した後、レジデントルームを与えられ、病院内で当直同様の生活をしていました。診察、検査、患者さんとのコミュニケーションで一日一日をすごしていました。急患の治療のため毎晩不眠になる時期もありました。入院してゐる患者さんに私が一番時間を費やして行つのは、自覚症状が

び患者さんのプロフィール、生まれた時から今までの生活習慣について詳しく整理する(1)でした。

私の専門は、肺癆及びアレルギーでしたが、癌とアレルギーはまったく出発点異なる疾患であることは周知のとおりであります。癌は免疫が低下したことが原因で起り、アレルギーは免疫が乱れて種々のバランズが崩れて、高くなり過ぎることになります。

この異なる二つの病気に共通した原因があります。それは悪い生活習慣や環境であることをご存知でしょうか。我々が生まれた時から続いた生活習慣や取り囲む一連の人間社会、環境の影響により、これらの病気が発生してきます。

現代病といわれる、悪性腫瘍、アレルギー疾患の他に、糖尿病、高血圧、心身症などがあり、年々増える一方です。そして、これらはどれをとっても自律神経、ホルモン系、免疫系に関連した病気です。従って、我々が自らの努力で健康づくりに戻り開業致しました。

私が大病院で内科レジデントとして、誰よりも貪欲に患者をみて経験してきましたこと、また国内留学や学会、研究などを通して、昭和六一年自分なりの病態発生の理論、医学治療医学と予防医学に分けて、その表現に向けて医院づくりをし、スポーツドクターなどの各資格をとり、毎月講演会を開き、ヘルシーニュースのタウン紙に寄稿し、高度な地域医療を提供する努力を進める傍ら、的確な予防医学の推進と実践を行ってきました。

私は恩師の教えに従い「いつまでも学問の灯を失わずに」のために真の健康のあり方を研究する医学者として、幅広い医学の取組みに努力し、そして原稿を書き、講演会を開き、でき

広く知ってほしい 予防医学の大切さ

私に恩師の教えに従い「いつまでも学問の灯を失わずに」のために真の健康のあり方を研究する医学者として、幅広い医学の取組みに努力し、そして原稿を書き、講演会を開き、でき

るだけ多くの人を啓蒙し、これを通して自分自身に対する戒め、医学に対する要求「医欲」を失わずに、自分が作つた「良医の条件」①仁術の学問②技術③世話好き④勤働き⑤五つの条件をそなえ続けるべく努力を重ねていきます。これからも私は、癌・アレルギー・成人病の発見、医療をライフワークとして頑張っていきたいと思つています。

最終的に車の所有者を割り出せない場合、裁判所の許可を受けて処分することになるが、処分費用については、各市区町村の清掃事業所と相談するのも一方法である。

しかし、ここまででも相当な日数がかかるので、私有地に車を放置されないような環境を作っておくことが重要だ。

車のトラブル解決法Q&A

自分の敷地に車を放置された！

Q 私有地に車(廃車)が放置されているとどうなるか？

A 勝手に処分されると、勝手に車を引き取らないと懲役6か月以下または50万円以下の罰金に処される場合がある。

なぐても、陸運支局と連携し、車体番号から所有者を割り出し「廃棄物の処理及び清掃に関する法律」により、車の引き取りを命ずる。所有者は車を引き取らないと懲役6か月以下または50万円以下の罰金に処される場合がある。

最終的に車の所有者を割り出せない場合、裁判所の許可を受けて処分することになるが、処分費用については、各市区町村の清掃事業所と相談するのも一方法である。

横濱華僑總會 第二十六屆理事選舉公示

一、平成九年七月十四日に現任理事任期満了に伴い第二十六屆理事選舉は一月三十一日付第二十五屆第十七回理事聯席會議の決議に基づき、定款第六七条及び選舉細則に従つて左記の通り公示します。

理監事立候補者の資格

本總會十八歳以上の会員の方、且つ本會会員二名の推薦を受け、理監事選舉準備委員会の資格検査をへた方申し込み方法と期間

立候補希望者はあらかじめ本總會事務所備え付けの理監事立候補申請書用紙に所定事項記入の上、平成九年五月一日(木)より同年五月三十一日(土)までの總會業務時間(土日祭日除く午前九時より午後五時)に事務所まで届出ください。(郵送の場合は五月三十一日の消印有効)、ファックスでの申し込みはできません。

二、理監事立候補者(立候補者が定員に満たない場合は行いません)

投票日：平成九年六月十九日(木)午前九時より午後二時まで

投票会場：横濱市中区山下町二四〇番地

三、會員代表大會

平成九年六月十九日(木)午後二時より午後三時

会場：横濱華僑總會大禮堂

四、第二十六屆新任理事による會長・副會長・常務理事の選出

平成九年六月十九日(木)午後三時より午後四時

会場：横濱華僑總會大禮堂

會員各位

横濱華僑總會 第二十六屆理事選舉準備委員會

委員長 王慶仁
副委員長 楊作洲

横濱市中区山下町二四〇番地
電話〇四五六一八二二一四
傳真〇四五二二〇一一二八五五
平成九年四月吉日

通話費用最低の國際電話ITJ, 推出二項自由選擇的減價優惠服務

ITJ 日本國際通信株式會社

偶爾撥打國際電話的用戶可選擇

24小時 10% 降價

ITJ 迷你“鄉音專線”

頻繁撥打國際電話的用戶可選擇

24小時 13% 降價

ITJ 超級“鄉音專線”

一年365天, 每天24小時享受10%的國際電話減價優惠

無論挂往何處, 所有的通話號碼均享受優惠

此項服務的基本費用每六個月僅為200日圓

打折方式: 減價金額從下一國際電話使用月份的費用中扣除。折扣有效期為六個月。(六個月的有效期內, 若有未使用國際電話的月份, 則減價金額轉入下一國際電話使用月份的通話費中扣除。)

一年365天, 每天24小時享受13%的國際電話減價優惠

選擇通話費用多的5個號碼自動打折

此項服務的基本費用每月僅為300日圓

打折方式: 減價金額從該通話月份的國際電話費用中扣除

ITJ國際直接電話的利用方法

ITJ接線號碼 臺灣號碼 臺北號碼

0041 886 2 通話對方號碼

0045 886 2 通話對方號碼

通話後想立即知道通話費用者請利用0045。

想知詳情和申請方法 請用中文專用免費電話 0120-71-0041 (免費通話/每日15:00-22:00)

0041 最佳國際電話線路

祝僑務委員長が来日

公務で超多忙のなかを 2泊3日の強行日程で

台北駐日代表処の荘代表は三月二十六日、東京・港区芝白金の代表処に京浜地区華僑十七団体の各代表を招き、四月十九日に来日する祝僑務委員長の歓迎パーティー開催について協議した。

の予算編成時期なので超多忙の毎日。今回の来日は、その中で土曜、日曜を利用しての強行日程。これについて祝委員長は、「就任以来一年、この間何度も来日するといながら実現できなかった。日本は台湾に一番近く最も大切な国。それで、どうしても在日華僑の皆様

の近況を自分の目で確かめたい」と語り、来日するに十分な準備ができていないこと、日本で活躍していただける皆様にお会いして



代表処で祝僑務委員長の歓迎準備について協議(立つのは荘代表)

ご健勝で発展を祈り敬意を表したいと思い、来日することにした」と語った。祝委員長の日程は次のとおり。

三月廿三日 台北駐日経済文化代表処の僑務組長に、三月廿四日から三月廿五日まで、同ホテルで開かれる調理師協会の懇親大会に出席。さらにこのあと午後

四月十九日 二時半から東京華僑総会を訪問、座談会を開く(荘代表は「祝委員長に注文したことがあれば、この座談会に出席して」と発言しては「はい」と返している)

同日夜は午後六時から東京大飯店で、中華聯合總會と他の華僑十七団体の歓迎パーティーに出席。

同氏の略歴は次のとおり。一九五〇年四月生まれ。四十七歳。明治大学法学修士。経歴は、亜東関係協会東

京事務所僑務組副組長、外交部東太平洋司第一科長、専門委員兼科長、亜東関係協会副秘書長、秘書長代行を経て現在、代表処顧問兼僑務組長。

「ご覧下さい!」
「テレビ朝日スーパーモーニング」に出演し、午前八時五十分からの「人生相談コーナー」を担当中。

本紙にご寄稿をいただいているジェット日本語学校・金美齡校長と田中喜代重弁護士が毎週火曜日の朝、テレビ朝日「スーパーモーニング」に出演し、午前八時五十分からの「人生相談コーナー」を担当中。

本紙では、読者の皆様の「ご愛読」に「0041マルチ俱樂部」のご好意により、携帯電話DOCOMO(ドコモ)五〇台を進呈します。

本紙では、読者の皆様の「ご愛読」に「0041マルチ俱樂部」のご好意により、携帯電話DOCOMO(ドコモ)五〇台を進呈します。



教育は小さいうちに。「環境保護小特使証」を手に自然を守る誓いをする子供たち(台北3月9日)

◆海峽兩岸の直航準備に大きな前進 台湾はすでに外国船籍の第三国もしくは地域経由による台湾海峽兩岸の直航を認めているが、大陸資本が五〇%以上で役員二分の一以上が大陸地区の人物で占められている場合は除くとの制限を設けていたが、交通部は三月四日、兩岸直航の準備をさらに前進させるため、三月末にこの制限を全面撤廃すると発表した。

◆海峽兩岸は統一前に平和的な話し合いが必要 李登輝総統は二月二十七日、米戦略と国際関係研究所のフエアンクス顧問らと会見し、「国家統一はわが国の確とした努力目標であり、中国は自由・民主・均富の制度下に統一されるべきではない。台湾海峽兩岸は統一前に平和的な話し合いが必要であり、中共は

ふたたび武力によって台湾に脅威を与えてはならない」と表明した。同時に「米軍がアジア太平洋地域に駐留することは同地域の平和と安定に有効であり、米国防務省が三月八日、国防管理大学院で講演し、「諸外国と外交関係がなくとも台湾は第二の香港にはならない」と指摘した。

◆台湾省の位置付け問題 は国家発展委員会が検討 李登輝総統は三月十九日、ふたたび民進黨の国民大会代表団と会見し、十日の会見では「省の廃止あるいは凍結」の問題について「国家発展委員会を組織し、詳細についてはここで検討する」と表明した。

◆台湾省の位置付け問題 は国家発展委員会が検討 李登輝総統は三月十九日、ふたたび民進黨の国民大会代表団と会見し、十日の会見では「省の廃止あるいは凍結」の問題について「国家発展委員会を組織し、詳細についてはここで検討する」と表明した。

◆台湾省の位置付け問題 は国家発展委員会が検討 李登輝総統は三月十九日、ふたたび民進黨の国民大会代表団と会見し、十日の会見では「省の廃止あるいは凍結」の問題について「国家発展委員会を組織し、詳細についてはここで検討する」と表明した。

◆台湾省の位置付け問題 は国家発展委員会が検討 李登輝総統は三月十九日、ふたたび民進黨の国民大会代表団と会見し、十日の会見では「省の廃止あるいは凍結」の問題について「国家発展委員会を組織し、詳細についてはここで検討する」と表明した。

◆台湾省の位置付け問題 は国家発展委員会が検討 李登輝総統は三月十九日、ふたたび民進黨の国民大会代表団と会見し、十日の会見では「省の廃止あるいは凍結」の問題について「国家発展委員会を組織し、詳細についてはここで検討する」と表明した。

ニュースフラッシュ

◆台湾省の位置付け問題 は国家発展委員会が検討 李登輝総統は三月十九日、ふたたび民進黨の国民大会代表団と会見し、十日の会見では「省の廃止あるいは凍結」の問題について「国家発展委員会を組織し、詳細についてはここで検討する」と表明した。

◆台湾省の位置付け問題 は国家発展委員会が検討 李登輝総統は三月十九日、ふたたび民進黨の国民大会代表団と会見し、十日の会見では「省の廃止あるいは凍結」の問題について「国家発展委員会を組織し、詳細についてはここで検討する」と表明した。

◆台湾省の位置付け問題 は国家発展委員会が検討 李登輝総統は三月十九日、ふたたび民進黨の国民大会代表団と会見し、十日の会見では「省の廃止あるいは凍結」の問題について「国家発展委員会を組織し、詳細についてはここで検討する」と表明した。

◆台湾省の位置付け問題 は国家発展委員会が検討 李登輝総統は三月十九日、ふたたび民進黨の国民大会代表団と会見し、十日の会見では「省の廃止あるいは凍結」の問題について「国家発展委員会を組織し、詳細についてはここで検討する」と表明した。

これからも本場の味を大切にお届けしてまいります。

おかげさまで 開店15周年

大好評 ランチ・サービス 12時迄来店の方 500円 日頃のご利用に感謝して本場の腕と味をお楽しみ下さい。 ●サービス券もご利用できます

★ぴあ特別版 「ランキングルメ」で渋谷本店が第5位にランキングされました! ●詳しくは55頁をみてネ!

恭 禧 発 財 恭 禧 50%OFF 毎月1名様に東京・台湾(往復)航空券プレゼント!!

☆さらに、店内で大変ご好評の BGM・CDを毎月1名様にプレゼント!!

くわしくは各店頭で... ☆全店実施中☆

台湾屋台料理 TAINAN TAAMI 台南担仔麵

●各種パーティ予約受付中。ご予算その他お気軽にご相談ください。 お問い合わせ—3421-5336

渋谷本店 AM11:00~AM2:00 渋谷区道玄坂1-17-6 TEL.3464-7544	六本木店 AM11:00~AM2:00 港区六本木3-10-7アピックビル1F TEL.3408-2111	新宿店 AM11:00~AM4:00 新宿区歌舞伎町2-45-1 常盤ビル TEL.3232-8839	新宿東通り店 AM11:00~AM2:00 新宿区歌舞伎町2-41-5 小泉ビルF TEL.3209-5488	水道橋店 AM11:00~PM11:00 千代田区西神田2-1-13 十勝ビル2F TEL.3263-4530	水道橋T-ム店 AM11:00~PM11:00 千代田区三崎町2-18-5 京三ビル2-3F TEL.3262-4007	池袋店 AM11:00~PM10:00 豊島区西池袋3-33-10 美ビル1F TEL.3988-1158
--	---	---	---	---	--	---